

대만 김치 시장조사



Product : Kimchi

Content

I. 시장통계	2
II. 시장트렌드	6
III. 경쟁제품 현황	11
IV. 유통구조	29
V. 통관검역	32
VI. 관세 및 세금	41
VII. 인증 및 허가등록	43
VIII. 라벨링 및 식품첨가물	46

I

시장통계

1. 글로벌 HS CODE 2005.99 수입추이
2. 대만 HS CODE 2005.99.10001 수입추이
3. 대만 김치 생산량 추이

1. STATISTICS ANALYSIS - 글로벌 HS CODE 2005.99 품목 수입추이

“글로벌 HS CODE 2005.99 품목 수입 대만 40위”

□ 김치의 대만 HS CODE는 「2005.99.10001」 으로 파악됨

< 김치 HS CODE 정보 >

한국	2005.99.1000	김치
대만	2005.99.10001	조제 또는 저장 처리한 기타채소(식초 또는 초산으로 처리한 것을 제외한 것. 냉동되지 않으며 제 20.06호 물품을 제외한 것, 냉동제품 제외)

출처 : 한국 관세청(www.customs.go.kr), 대만 관세청(www.customes.gov.tw)

KEY INFO

주요수입국별 핵심지표
HS CODE 2005.99 적용

수입규모가 가장 큰 국가
- 미국(4억 2,529만 2,992 달러)

성장률이 가장 높은 국가
- 미국(15.31%)

성장률이 가장 저조한 국가
- 일본(-7.8%)

□ 2014년 글로벌 HS CODE 2005.99 품목¹⁾ 총 수입액은 34억 5,696만 9,113 달러로 전년 대비 3.1% 상승하였으며, 주요 수입국에는 미국, 일본, 독일, 프랑스, 한국 등이 있음

- 최대 수입국은 미국으로 4억 2,529만 2,992 달러의 HS CODE 2005.99 품목을 수입하였으며 이는 전년 대비 15.31% 상승한 수치임

- 2014년 대만의 글로벌 HS CODE 2005.99 품목의 수입순위는 1,101만 507 달러로 23위이며, 전년 대비 31.85% 증가하였음

< HS CODE 2005.99 글로벌 수입 추이 >

(단위 : 달러, %)

수입상대국	2012	2013	2014	2014/2013 증감률
글로벌	3,318,640,566	3,353,031,347	3,456,969,113	3.1
1 미국	371,425,756	368,813,710	425,292,992	15.31
2 일본	411,712,008	387,858,582	357,603,466	-7.8
3 독일	283,331,371	279,727,145	283,232,672	1.25
4 프랑스	187,575,681	191,350,344	206,519,005	7.93
5 한국	126,658,893	134,638,313	128,543,414	-4.53
23 대만	7,527,177	8,350,962	11,010,507	31.85

출처 : Global Trade Atlas(www.gtis.com/gta)

1) 국가별로 HS CODE가 일곱째 자리부터 상이하기 때문에, 글로벌 수입 통계는 같은 품목의 상위 범주인 HS CODE 2005.99으로 조사함

2. STATISTICS ANALYSIS - 대만 HS CODE 2005.99.10001 품목 수입추이

“대만 HS CODE 2005.99.10001 품목 수입시장, 한국 1위”

□ 2014년 대만의 HS CODE 2005.99.10001 품목 총 수입액은 206만 7,737 달러로 전년 대비 32.74% 증가하였으며, 주요 수입국은 한국, 미국, 독일, 네덜란드, 프랑스가 있음

- 대만의 최대 수입 상대국은 한국으로, 2014년 196만 6,710 달러의 HS CODE 2005.99.10001 품목을 수입하였으며 이는 전년 대비 38.52% 증가한 수치임

- 미국은 2위로, 2014년 7만 2,710 달러의 HS CODE 2005.99.10001 품목을 수입하였으며 전년 대비 29.75% 감소하였음

KEY INFO

주요 수입국 별 핵심지표
HS CODE 2005.99.10001 적용

수입규모가 가장 큰 국가
- 한국(196만 6,710 달러)

성장률이 가장 높은 국가
- 한국(38.52%)

성장률이 가장 저조한 국가
- 미국(-29.75%)

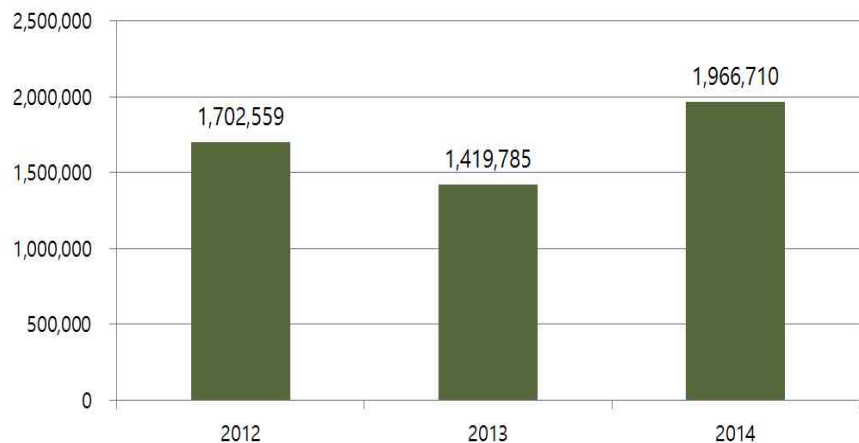
< 대만 HS CODE 2005.99.10001 수입 추이 >

(단위 : 달러, %)

수입상대국	2012	2013	2014	2014/2013 성장률
글로벌	1,789,767	1,557,788	2,067,737	32.74
1 한국	1,702,559	1,419,785	1,966,710	38.52
2 미국	77,748	103,503	72,710	-29.75
3 독일	2,485	25,330	18,696	-26.19
4 네덜란드	6,670	8,832	9,195	4.11
5 프랑스	305	338	426	26.03

< 대만 HS CODE 2005.99.10001 한국산 수입 추이 >

(단위 : 달러)



출처 : Global Trade Atlas(www.gtis.com/gta)

3. STATISTICS ANALYSIS - 대만 김치 생산량 추이

“대만 김치 생산량 증가세”

- 한국농촌경제연구원에 따르면, 2012년 대만의 김치 생산량은 38만 4,000 톤으로 꾸준한 증가추세를 보이고 있음
- 2012년 김치 생산량은 2007년에 비해 약 4배 이상 증가한 것으로 나타났고 전년 대비 15.3% 성장한 수치를 보임
- 2007 ~ 2012년의 연평균 성장률은 30.4%이며 김치 생산량은 지속적으로 성장하는 추세임

KEY INFO

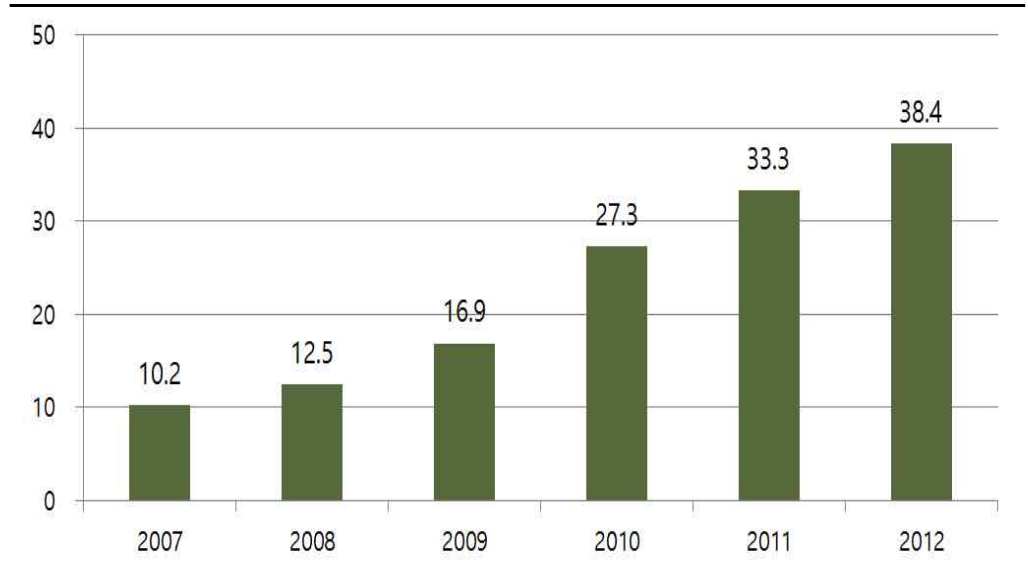
대만 김치 생산량

2012년 38만 4,000 톤을 기록했으며 연평균 성장률 30.4%로 꾸준히 성장하고 있음

< 대만 김치 생산량 추이 및 성장추이 >

(단위 : 만 톤, %)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	연평균 성장률
생산량	10.2	12.5	16.9	27.3	33.3	38.4	30.4



출처 : 한국농촌경제연구원(www.krei.re.kr)

II

시장트렌드

1. 한눈에 보는 대만 김치 시장트렌드
2. 대만 김치 시장 이슈

1. MARKET TREND - 한눈에 보는 대만 김치 시장트렌드

KEY NEWS 1

- ✓ 대만에서 김치는 대만식 김치 요리가 따로 있을 만큼 매우 친숙한 요리임
- ✓ 우리나라의 백김치와 유사한 대만식 김치는 암모니아 향이 강한 요리들과 함께 소비되는 것으로 나타남

KEY NEWS 2

- ✓ 현재 대만의 김치 시장은 한국산과 대만 현지산이 대부분임
- ✓ 타이페이 무역관에 따르면, 대만은 한류 영향을 크게 받는 나라들 중 하나이기 때문에 대만 소비자들은 한국 식품에 관심이 큰 편이며, 김치는 대만에서 한류의 긍정적 영향을 받은 가장 대표적인 한국 식품으로 사료됨
- ✓ 최근 웰빙 및 건강식품에 대한 수요 또한 증가하고 있고 이러한 이미지를 대변하는 한국산 김치에 대한 수요 또한 쉽게 하락하지 않을 것으로 보임

KEY NEWS 3

- ✓ 세계김치연구소 주최 하에 태국 타이페이에서 한국산 김치 제조법을 배우는 행사를 가짐

KEY NEWS 4

- ✓ 한류의 영향으로 김치 뿐 아니라 한국 요리에 대한 관심 또한 증가하고 있음
- ✓ 대만 현지에는 한국 요리를 가르치는 학원도 생겨나는 추세이며, 이를 배우려는 학생 또한 많다고 함
- ✓ 대만에서 가장 많이 소비되는 한국 음식 15개 중 5개가 김치와 함께 조리되는 요리임

Marketing Point 1

- ✓ 대만에서 한국산 김치는 한류의 영향과 친숙한 이미지로 이미 대만 시장 내에 현지산과 함께 높은 점유율을 기록하고 있음. 한국산 김치가 대만 현지 제품보다 가격이 비싸지만 웰빙 및 건강한 식품에 대해 관심이 높은 대만 소비자를 타겟으로 김치의 장점을 강조한다면 좋은 방법을 얻을 수 있을 것으로 사료됨

Marketing Point 2

- ✓ 대만에서는 한류의 영향으로 김치뿐만 아니라 한국 요리에 대한 관심 또한 크게 증가하고 있으므로, 김치가 찬거리뿐만 아니라 요리재료로 쓰일 수 있다는 점을 강조하는 것이 홍보효과를 더 높일 수 있는 방법이라고 사료됨

2. MARKET TREND - 대만 김치 시장 이슈

“대만식 김치는 한국의 백김치와 유사”

KEY INFO

대만식 김치(台湾市泡菜)
우리나라의 백김치와 유사한 외관을 가지고 있음



□ 대만의 김치 섭취방법은 한국과 다소 차이를 보이고 있음. 대만 전통 김치인 ‘대만식김치(台湾市泡菜)’는 한국의 백김치와 유사하며 샐러드 및 절임야채로 섭취하고 있음

- 대만 내에서 생산되는 김치는 현지 소비자들의 입맛에 맞게 맵거나 짜지 않음. 이는 우리나라와 달리 제조 시, 액젓 및 젓갈을 사용하지 않기 때문임
- 한국산 김치와의 또 다른 차이점으로, 대만에서는 김치를 담근 뒤 별도로 발효과정을 거치지 않으며, 일반적으로 양배추와 오이와 당근, 다진 마늘 등을 동시에 버무려 병에 담가 먹음

KEY INFO

대만식 발효두부(臭豆腐)
소금에 절인 두부를 발효시켜 석회 속에 넣어 보존한 식품으로 향이 아주 강함



- 대만식 김치는 한국, 일본, 동남아시아, 중국 대륙에서 배추와 기타 재료를 수입하여 담그거나 대만산 겨울 고랭지 배추 및 양배추로 제조함

□ 대만식 김치는 암모니아 냄새가 나는 발효두부(臭豆腐)와 같이 먹음

“한국, 대만 최대 김치 수입국”

□ 농수산물유통공사에 따르면 대만의 김치 시장은 약 8,000톤 규모이며, 대만 현지에서 유통 및 시판되는 김치의 대부분이 대만 현지산과 한국산으로 구성되어 있을 정도로 한국산 김치가 인기가 있다고 함

- 글로벌 수입통계기관 GTA를 통해 조회해본 결과, 2014년 대만은 한국으로부터 196만 6,710달러의 HS CODE 2005.99.10001 품목²⁾을 수입하였고 이는 전체 수입 규모의 95.1%로서, 대만 내에서 한국산 김치에 대한 수요가 매우 높다고 할 수 있음

2) 김치를 포함하는 대만의 HS CODE

- 대만 타이페이 현지 무역관이 작성한 ‘대만 김치시장 내 한국 김치의 상황’에 따르면, 대만 김치 시장 내 한국산 김치의 인기 요인은 한국이 김치의 종주국이라는 점과 대만이 한류의 영향을 크게 받는 나라라는 점임
 - 최근 대만에서 증가하고 있는 웰빙 및 건강식품에 대한 관심 또한 한국산 김치 판매율에 긍정적으로 작용하고 있으며, 이는 대만 소비자들은 김치가 한국의 대표적인 건강식품이라는 인식을 가지고 있기 때문임
 - 하지만 한국산 김치가 대만 현지산보다 비싸다는 점, 국산 김치의 중문 명칭이 없어 인지도 향상에 한계가 존재한다는 점 등 위험 및 약점 요인도 많음

“타이페이에서 한국식 김치 체험행사 열려”

- 세계김치연구소는 2013년 대만 타이페이 현지에서 '2013 대만 김치 비즈니스 컨퍼런스'를 개최함
 - 이를 통해 중국을 포함한 대만에서도 한국식 김치를 널리 알리게 되었으며 많은 대만 시민들이 참여해 한국 김치 담그기에 높은 관심을 보임

KEY INFO

2013 대만 김치 비즈니스 컨퍼런스는 한국식 김치 담그기 체험행사와 동시에 김치를 세계화 및 수출 지원 행사를 통해 김치의 기능성과 우수성을 널리 알리기 위한 취지로 기획됨

< 대만 현지인들이 한국산 김치를 담그는 모습 >



출처 : 한국농어민신문

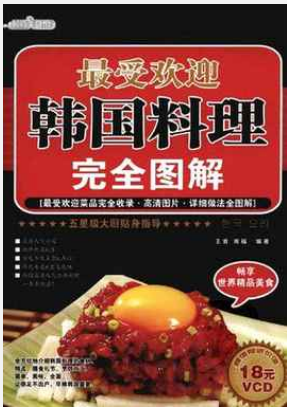
“김치로 만든 한국음식 선호도 高”

3)

□ 대만 내 한류열풍으로 인해 한국음식의 인지도가 한층 더 높아지면서 김치를 재료로 한 요리가 보편화됨. 이로 인해 대형마트나 소규모의 슈퍼마켓에서도 김치를 볼 수 있게 되었으며 대만 가정에서도 김치찌개, 김치볶음밥 등 요리를 자주 함

KEY INFO

가장 인기 있는 한국음식
일러스트 서적 이미지



- 심지어 대만 내 김치 전문 학원도 생겨나면서 김치에 대한 전문적인 지식과 전통적인 한국식 김치 담그는 비법, 관련 요리 레시피 등을 가르치고 있음

□ 대만 요리사이트인 미식제(美食杰)에 따르면, 대만에서 가장 인기 있는 한국요리 TOP15 중에서 5개 요리가 김치와 관련 있는 것으로 조사되었음. 이를 비추어 볼 때 대만에서 김치 선호도는 높은 것으로 추측됨

- 김치는 TOP2에 등극해 있으며 한국을 대표하는 음식이라고 언급하고 있음

- 한국을 대표하는 음식이 서적으로 출시되어 요리방법을 소개하기도 함

< 김치 전문학원에서 수업 듣고 있는 대만인들 >



출처 : 항저우 일간지

3)시장트렌드 출처:

- 한국농수산물유통공사 (www.kati.com)
- 바이두(www.baidu.com)
- 아이쿱 대만(www.icook.tw)
- 한국농어민신문(www.agrinet.co.kr)
- Global Trade Atlas(www.gtis.com/gta)
- 국제연합 세계식량농업기구(UN Food and Agriculture Organization)

III

경쟁제품 현황

1. 대만 방문매장 정보
2. 대만 김치 경쟁제품 가격현황
3. 대만 김치 담당자 인터뷰
4. 대만 경쟁제품 현황 조사결과

1. PRODUCT INFORMATION - 대만 방문매장 정보

SHOP #1. A.mart [愛買]

		
	<p>< 매장 전경 ></p>	
<p>이미지</p>		
	<p>< 매장 내 김치 판매대 전경 ></p>	
<p>Contact Point</p>	<p>Tel : +886 800 086 885 Add : 臺北市信義區忠孝東路五段297號</p>	
<p>기업 정보</p>	<p>규모</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1990년에 대만에 처음 설립되어 대만 내 TOP5에 속하는 슈퍼마켓 체인 - 대만 현지 내 20여 개의 지점을 보유 중임 <p>- 대만에 본사를 두고 있는 Far Eastern A-mart Co., Ltd의 소매 사업 부문으로 설립된 슈퍼마켓이며, 각종 식품류부터 화장품, 생활용품, 전자 제품 등 다양한 제품군을 판매하고 있음</p> <p>- 온라인 쇼핑몰 운영 및 멤버십 마일리지제도 등을 통해 다양한 구매 혜택을 제공 중, 식품류는 제과, 냉동식품, 신선 식품, 기능성 식품, 건조식품, 음료 등을 판매하고 있음</p>	
<p>매장 정보</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 매장 내 8개 종류의 김치 상품을 판매하고 있음 - 한국산 김치 “아리랑” 식품을 마트 전단지를 통해 홍보하고 있음 	
<p>인터뷰 내역</p>	<p>“한국적 이미지를 담고 있는 김치 식품이 다른 식품에 비해 수요가 많다.”</p> <p style="text-align: right;">林駿</p>	

SHOP #2. Carrefour [家樂富]



< 매장 전경 >

이미지



< 매장 내 김치 판매대 전경 >

Contact Point

Tel : +886 2 8790 5000

Add : 114台北市內湖區民善街88號

기업 정보

규모

- 세계 TOP5에 꼽히는 대형 슈퍼마켓
- 대만 내 약 70여 개의 매장을 보유하고 있음 (2014년 기준)

- 1958년에 프랑스에 설립된 대형 프랜차이즈 할인매장으로 다양한 가공 및 신선 식품을 저렴한 가격으로 판매하고 있음
- 식품류는 제과, 냉동식품, 신선 식품, 기능성 식품, 건조식품, 음료 등을 판매하고 있음

매장 정보

- 매장 내 8개 종류의 김치제품이 판매하고 있음
- 매장은 24시간 영업하고 있음

인터뷰 내역

"김치도 맛의 종류를 구분하여 매운맛과 맵지 않은 맛을 소비자들의 입맛에 맞추어 파는 것이 중요하다."

陳淥惠

SHOP #3. Jasons market



< 매장 전경 >

이미지



< 매장 내 김치 판매대 전경 >

Contact Point

Tel : +886 2 2175 3456

Add : 104 臺北市中山區敬業三路20號

기업 정보

규모

- 홍콩, 중국, 대만에서 운영 중
- 대만 내 13매장을 운영 중

- 중산층을 중심으로 제품을 판매하고 있음
- 1975년 싱가포르에 설립 후, 2003년 대만시장에 진출하였음

매장 정보

- 매장 내 8개 종류의 김치를 판매하고 있음

인터뷰 내역

"젊은 층은 한국에서 직수입한 김치를 선호하며, 노년층은 대만산 김치에 입맛이 익숙해서 대만산 김치를 선호하는 편이다."

張麗娟

SHOP #4. Wellcome



이미지

< 매장 전경 >



< 매장 내 김치 판매대 전경 >

Contact Point

Tel : +886 2 2234 1796

Add : 116台北市文山區保儀路12號

기업 정보

- 규모
- 연 매출액 약 100억 달러(2013년 기준)
 - 매장 수 : 257개(2010년 기준)
 - 취급 제품 수 : 2만 개(2015년 기준)
- 1945년 홍콩에서 첫 설립된 슈퍼마켓으로, 현재 필리핀, 대만에 매장을 설립 및 운영 중에 있음
- 2000년 대만에 첫 매장을 설립하였으며 현재 대만 전역 31개 매장 운영 중

매장 정보

- 매장 내 6개 종류의 김치 상품을 판매하고 있음
- 매장 운영시간은 8:00 ~ 22:00임

인터뷰 내역

"저희 매장을 찾는 고객들의 대부분은 매장에서 직접 만든 김치를 구입한다."

(업체 측 규정에 의해 신분을 밝힐 수 없음)

SHOP #5. 全聯福利中心(PX mart)



< 매장 전경 >

이미지



< 매장 내 김치 판매대 전경 >

Contact Point

Tel : +886 2 2234 8532

Add : 116台北市文山區恆光街37號

기업 정보

규모 - 대만 내 700개 이상을 매장을 운영 중

- 1998년에 설립된 대만 마트
- 식품류는 제과, 냉동식품, 신선 식품, 기능성 식품, 건조식품, 음료 등을 판매하고 있음

매장 정보

- 매장 내 5개의 김치 상품을 판매하고 있음
- 매장 운영시간은 8:00 ~ 23:00임

인터뷰 내역

“대만인들은 김치 구입 시 가격보단 한국산 제품을 선호한다.”

顏兆陽
(마트 직원)

2. PRODUCT INFORMATION - 대만 김치 경쟁제품 가격현황

대만 A.mart [愛買] 가격 현황 (2015년 11월 9일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Kimchi					
정통 한국 김치 (正宗韓國泡菜)	김상희 실업 유한공사 (洪海實業 有限公司)	대만	1,230g	179대만달러 (1g당 14.55대만달러)	
아리랑한국김치 (阿理郎韓國泡菜)	Sheng Chao 식품유한공사 (聖朝食品股份 有限公司)		500g	115대만달러 (1g당 23대만달러)	
정통 한국 김치 (正宗韓國泡菜)	김상희 실업 유한공사 (洪海實業 有限公司)		360g	49대만달러 (1g당 13.61대만달러)	
한국식 김치 (韓式泡菜)	선유 개발 유한공사 (仙裕開發有限 公司)		1kg	149대만달러 (1g당 14.9대만달러)	

2015년 11월 9일 기준 대만 1대만달러 = 35.37원

Kimchi : Taiwan

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Kimchi					
한국정안김치 (韓國正安泡菜)	HanYing 국제유한공사 (韓英國際有限公司)	한국	400g	115대만달러 (1g당 28.75대만달러)	
한국정안김치 (韓國正安泡菜)	한영유한공사 (韓英國際有限公司)		400g	129대만달러 (1g당 32.25대만달러)	
한국 김치 맛 (食之本味 韓國泡菜)	김상희 실업 유한공사 (洪海實業 有限公司)	대만	760g	109대만달러 (1g당 14.34대만달러)	
수공김치	건조식품유한 (干業食品有限公司)	한국	800g	169NT (1g당 21.12대만달러)	

대만 Carrefour [家樂富] 가격 현황 (2015년 11월 9일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Kimchi					
남쪽 김치 (江南泡菜)	MeiYi 유한주식회사 (美藝有限公司)	대만	900g	188대만달러 (1g당 21.12대만달러)	
맑은 깊은맛	한영 유한공사 (韓英國際有限公司)	한국	500g	145대만달러 (1g당 29대만달러)	
종가집 김치 宗家府泡菜	종가집 (敬永貿易有限公司)		500g	220대만달러 (1g당 44대만달러)	
한국 정안 김치	한영유한공사 (韓英國際有限公司)		400g	128대만달러 (1g당 32대만달러)	

Kimchi : Taiwan

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Kimchi					
한국 정안 김치	한영유한공사 (韓英國際有限公司)	한국	400g	136대만달러 (1g당 34대만달러)	
본고장 맛김치	한영유한공사 (韓英國際有限公司)		1kg	199대만달러 (1g당 19.9대만달러)	
황금김치 (黃金泡菜)	Sheng Chao 식품 유한공사 (聖朝食品 股份有限公司)	대만	600g	175대만달러 (1g당 29.16대만달러)	
토막김치 (蘿蔔切塊)	한·중·김치 식품유한회사 (韓中泡菜 食品有限公司)		800g	115대만달러 (1g당 14.37대만달러)	

대만 Jasons market 가격 현황 (2015년 11월 9일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Kimchi					
황금김치 (黃金泡菜)	XuanGuang 식품 (暄光食品行)		600g	199대만달러 (1g당 33.16대만달러)	
한국김치 맛 食之本味 韓國泡菜	김상희 실업 유한공사 (洪海實業 有限公司)	대만	760g	109대만달러 (1g당 14.34대만달러)	
손으로 담근 김치 (阿志手作泡菜)	후지산 유한공사 (富士山冰品股份有 限公司)	한국	250g	90대만달러 (1g당 36대만달러)	
한국본고장 생김치 (韓國鄉村 蘿蔔切塊)	한국유한공사 (韓英國際有限公司)		1kg	199대만달러 (1g당 19.9대만달러)	

Kimchi : Taiwan

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Kimchi					
종가집김치 (宗家府泡菜)	종가집 (敬永貿易有限公司)	한국	300g	159대만달러 (1g당 53대만달러)	
매운김치 (辛辣泡菜)	DianHan 유한공사 (典韓實業有限公司)	대만	900g	216대만달러 (1g당 24대만달러)	
한국김치의 맛 (韓味泡菜)	YeYou유한회사 (業有限公司)		390g	60대만달러 (1g당 15.38대만달러)	

대만 Wellcome 가격 현황 (2015년 11월 9일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Kimchi					
한식김치 (韓式泡菜)	HuiKangBaiMai 유한공사 (惠康百賣股份有限公司)	대만	390g	45대만달러 (1g당 11.53대만달러)	
상강김치 (霜降泡菜)	실업유한공사 (典韓實業有限公司)		900g	169대만달러 (1g당 18.77대만달러)	
김치원 (元泡菜)	MeiYi회사 (美藝公司)		900g	208대만달러 (1g당 23.11대만달러)	
동방맛있는김치 (東方珍饈清境)	한일식품유한공사 (煊一食品有限公司)		800g	169대만달러 (1g당 21.12대만달러)	

Kimchi : Taiwan

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Kimchi					
맛있는 김치 (美味泡菜)	한국유한공사 (韓英國際有限公司)	한국	400g	189대만달러 (1g당 47.25대만달러)	
김치	FengYuan 국제 유한공사 (風緣國際企業有限公司)	대만	600g	175대만달러 (1g당 29.16대만달러)	

대만 全聯福利中心(PX mart) 가격 현황 (2015년 11월 9일 기준)

제품명	제조사	제조국	중량	가격 (g당 가격)	이미지
Kimchi					
내고향김치 (韓國家鄉泡菜)	한국국제유한공사 (韓英國際有限公司)	한국	1kg	183대만달러 (1g당 18.3대만달러)	
한식김치 (韓式泡菜)	XinLaiYuan 유한주식회사 (新來源醬園股份有限公司)	대만	250g	64대만달러 (1g당 25.6대만달러)	
한식김치 (韓式泡菜)	XinLaiYuan 유한주식회사 (新來源醬園股份有限公司)		600g	128대만달러 (1g당 21.33대만달러)	
종가집 김치 (宗家府泡菜)	종가집 (敬永貿易有限公司)	한국	380g	199대만달러 (1g당 52.36대만달러)	
광주김치 (光州韓式泡菜)	광주김치		230g	58대만달러 (1g당 25.21대만달러)	

3. PRODUCT INFORMATION - 대만 김치 담당자 인터뷰

※ 대만 A.mart 김치 판매 담당자 인터뷰

- 몇 개의 김치 종류가 있는지
- 매장 내에 8개의 김치 상품이 있으며, 그 중 흥하이유한공사의 김치가 비중을 많이 차지하고 있다.
- 김치의 수요는 증가하는지 감소하는지
- 대만 내에서 김치의 수요는 최근 증가하는 추세이다.
- 김치시장에서 성공 요소는 무엇인지
- 한국적 이미지를 담고 있는 김치가 다른 김치에 비해 수요가 많다.

※ 대만 Carrefour 김치 판매 담당자 인터뷰

- 몇 개의 김치 종류가 있는지
- 매장 내에 8개의 김치 상품이 있으며, 대만산과 한국산 골고루 많다.
- 김치의 수요는 증가하는지 감소하는지
- 마트 내에서 인기상품은 아니지만 꾸준히 고객들이 찾고 있어 증가하는 추세이다.
- 김치시장에서 성공 요소는 무엇인지
- 대만사람들의 인식 중 하나가 한국음식은 맵다는 것인데 매운맛을 좋아하는 대만 현지인들은 한국의 김치가 맛있는 매운맛이라 많이 생각하여 음식과 함께 곁들여 먹는다고 한다. 대만사람들 입맛에 맞는 매운맛을 잘 잡으면 성공적일 것 이다.
- 김치 판매를 위한 셀링포인트는 무엇이라고 생각하는지
- 김치도 맛의 종류를 구분하여 매운맛과 맵지 않은 맛을 소비자들의 입맛에 맞추어 파는 것이 중요하다.

※ 대만 Jasons market 담당자 인터뷰

- 몇 개의 김치 종류가 있는지
- 매장 내에 8개의 김치 상품이 있다.
- 매장 내에서 김치가 인기가 있는지
- 젊은층과 중년층의 입맛 선호도에 차이가 있어 인기가 많은 것은 아니다.
- 대만 내 소비자는 대만산 김치와 한국산 김치 중 어느 것을 선호하는지
- 연령대 층에 따라 다른 경향을 보인다. 한국과의 교류를 시작으로 젊은 층은 한국에서 직수입한 김치를 선호 하고, 노년층은 대만산 김치에 입맛이 익숙해져 있어 지금도 대만산 김치를 선호하는 편이다.
- 김치 판매를 위한 셀링포인트는 무엇이라고 생각하는지
- 연령대에 따른 김치 제품을 만드는 것이다. 참고로 대만산 김치에 익숙해진 노년층은 배추재료를 더 선호한다.

※ 대만 Wellcome 김치 판매 담당자 인터뷰

몇 개의 김치 종류가 있는지

- Wellcome매장에서 만든 김치를 포함해 매장 내에 6개의 김치 상품이 있다.

어떤 김치가 인기가 있는지

- 다양한 김치 브랜드를 판매하고 있지만 저희 매장을 방문하는 고객들의 대부분은 저희 매장이 직접 담근 김치를 주로 구매한다.

대만 내 소비자는 대만산 김치와 한국산 김치 중 어느 것을 선호하는지

- 국내외 제품을 특별히 고려하지 않는다. 저희 매장의 김치만 해도 대만산임에도 불구하고 고객들이 많이 찾고 있다.

김치 판매를 위한 셀링포인트는 무엇이라고 생각하는지

- 김치 제조의 제품브랜드가 중요한 구매 요소임으로 셀링포인트가 된다고 생각한다.

※ 대만 全聯福利中(PX Mart) 김치 판매 담당자 인터뷰

몇 개의 김치 종류가 있는지

- 매장 내에 5개의 김치 상품이 있다.

어떤 김치가 인기가 있는지

- 매장을 찾는 고객들이 찾는 대부분의 제품과 비교했을 때 김치를 찾는 고객은 드물다.

대만 내 소비자는 대만산 김치와 한국산 김치 중 어느 것을 선호하는지

- 대만김치와 가격 면에서도 크게 차이가 나지 않아 한국산을 많이 선호한다.

4. PRODUCT INFORMATION - 대만 경쟁제품 현황 조사결과

※ Summary

- 대만 내 대형 할인마트 A.Mart, Carrefour, Jasons market, Wellcome, 全聯福利中(PX Mart) 5곳을 방문 조사한 결과, 5곳 모두 김치 제품을 판매하고 있었고 수요도 증가하는 추세임
- 방문한 매장 직원들에 의하면 한국산 김치에 대한 판매량이 대만산 김치보다 많음
- 김치는 대부분 유리통, 플라스틱 통, 팩 등의 형태도 묶여 판매되고 있음
- 언급된 마트 중 Wellcome 마트는 직접 김치를 만들어 판매하고 있음
- 대만으로 김치 수출할 때 가장 중요한 포인트는 제품에 한국의 이미지를 잘 표현하며, 김치 맛도 매운맛과 맵지 않은 맛을 소비자들의 입맛에 맞추어 파는 것으로 사료됨

IV

유통구조

1. 대만 김치 유통구조

1. DISTRIBUTION INFORMATION - 대만 김치 유통구조

"수입산 김치, 대형마트 중심으로 유통"

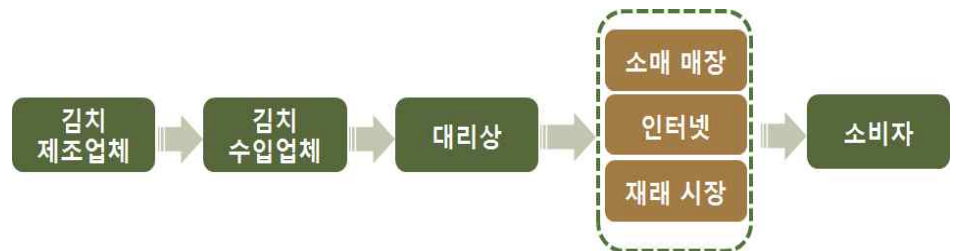
- 대만산 김치와 한국산 수입김치는 대만 내에서 유통구조가 비교적 간단함. 대만산 김치는 대부분 식당이나 재래시장, 인터넷 시장으로 유통되고 있음
 - 한국산 수입김치는 대만산 김치보다 단가가 있어, 냉장보관시설이 있는 대형마켓 중심으로 유통됨
- 한국산 수입 김치는 일반적으로 수입업체를 통해 대리상에서 소매 매장으로 유통되기도 하고 인터넷, 재래시장으로도 유통됨
 - 한국산 수입김치 제조업체가 대만 내 지사를 보유하고 있으면 대리점 도매상을 거쳐 소매점으로 유통함
- 대형마트에서 김치는 절임류 냉장코너에서 판매되고 있으며 포장 김치의 중량은 250g, 300g, 600g, 900g, 1kg가 가장 많음
- 대만산, 한국산 김치가 전체적으로 인터넷, 대형마트, 식당 공급 등 다양한 경로를 통하여 유통되고 있음

INTERVIEW

"현재 한국에서 김치를 수입하고 있으며 주요 유통경로는 도매상한테 납품하고, 소매상한테도 직접 납품 한다"

- 대만 김치수입업체 (韓華國際股份有限公司) Ms. Zhen과의 인터뷰 내역 中

<대만 김치 유통구조 >



출처 : 자체조사 종합

< 대만 주요 소매기업 (소매체인 브랜드명) >

구분	현지기업	외자계 기업
슈퍼마켓	<ul style="list-style-type: none"> · RT Mart · A Mart · PX Mart 	<ul style="list-style-type: none"> · Carrefour · Wellcome · Costco · Jonsons Market

□ 대만 현지기업인 PX마트와 A마트는 다양한 유통체인 계열사를 운영하고 있으며 총 유통매장 중 큰 비중을 차지하고 있음

- 특히 대만 최대 소매 유통 체인 PX마트는 2014년 기준 대만 전역에 700여개의 매장을 운영하고, 2013년 기준 매출액은 70억 대만 달러에 달함
- 또한, A마트와 RT마트도 온라인 쇼핑몰을 운영하는 등 채널을 다변화하여 고객 유지 중에 있음

□ Carrefour는 프랑스계 슈퍼마켓으로 대만 내에 71개의 마트를 운영하고 있으며, Wellcome은 홍콩 계 슈퍼마켓으로 2004년에 대만에 진출함

< 대만 대형마트 전경 >



출처 : 매장별 홈페이지

V

통관검역

1. 대만 절임배추 및 김치속(양념) 통관 절차
2. 대만 절임배추 및 김치속(양념) 검역 정보
3. 대만 수입식품 통관 제출 서류

※ 대만은 통관 거부 사례를 공개하고 있지 않아 조사에서 제외하였음

1. TRADING INFORMATION - 대만 수입식품 통관 절차

KEY INFO

EDI는 대만의 통관 전산 시스템으로 관세청 홈페이지에서 S/W 다운로드가 가능함

INTERVIEW

“대만으로 중국산 김치 속 및 절임배추는 수입이 불가능하지만 한국산은 가능하다. 수입업체는 수입 신고 시 통관 서류 및 대만 식품 위생국의 위생 허가증을 제출해야 한다.”

- 대만 김치수입업체 (韓華國際股份有限公司) Ms. Zhen과의 인터뷰 내역 中

KEY INFO

대만의 화물 검사 종류로는 표본추출 검사(Sampling Inspection)와 전량 검사(Thorough Inspection)가 있음. 대만 세관에서는 수입자 및 수입업체를 저위험과 고위험으로 나누는데, 고위험 수입자 및 수입업체가 물품을 수입할 때 전량 검사가 실시됨

통관수속	
소요기간	47시간
소요금액	389달러
서류준비	
소요기간	41시간
소요금액	90달러

출처 : Doing Business



01 수입면허/허가증취득	<ul style="list-style-type: none"> · 수입업체가 대만 관세청에 기업정보를 등록 · 수출하고자 하는 물품의 수입 허가/규제/금지 여부 확인 · 관세사(수입 위탁업체) 이용 경우, 관세사는 세관에 등록되어야 함
02 수입신고	<ul style="list-style-type: none"> · 수입업체 혹은 관세사(수입 위탁업체)가 세관에 통관 서류 및 증빙서류를 제출 · 신고방식으로는 EDI를 통한 제출과 직접 제출하는 방법이 있음 · 세관에서는 신고 된 물품의 가격이 적절한 방법으로 결정되었는지를 확인함
03 물품검사	<ul style="list-style-type: none"> · 세관에서 수입신고 심사 결과에 따라 수입화물을 C1, C2, C3으로 분류하여 수입업체에게 통보함 · C1: 서류 원본 검사 및 화물 검사 면제 · C2: 서류 원본 검사 대상 · C3: 서류 원본 검사 및 화물 검사 대상
04 관세납부	<ul style="list-style-type: none"> · 관세는 서류심사 후 납부고지서가 발급된 시점으로부터 14일 이내에 납부해야 함 · 관세는 현금, 은행 송금, EDI 온라인 자동이체 방식으로 납부함
05 제품 검역	<ul style="list-style-type: none"> · 대만 식품 및 관련 제품 수입 검사규정에 따라 관리 부서에 수입 검사를 신청하고 해당 부서의 검역을 받음
06 통관 완료	<ul style="list-style-type: none"> · 수입신고, 물품검사, 관세납부 사실이 확인되면 수입물품에 대한 통관이 완료되며 물품을 인수함

출처 : 대만 관세청(www.web.customs.gov.tw)

- 대만의 물품검사는 서류상 검사와 현장검사로 되어있음. 서류상 검사에는 검사 신청서와 관련 증빙서류가 필요하고 현장검사에서는 수입 화물의 품목, 수량, 원산지 표시 위반, 포장의 파손 및 훼손 여부를 확인함
- 세관에서 수입 화물의 과세가격 산정이 늦어지는 경우, 예상되는 관세에 상응하는 담보를 제공한 뒤, 가격이 확정되면 그에 따른 관세를 납부해야 함

KEY INFO

수입업체는 물품의 입항한 다음날로부터 15일 이내에 수입신고를 해야 하고 기한을 넘길 시엔 1일당 200대만 달러가 부과되며, 36일이 지나면 물품은 세관에서 처분 후 수입제세에 총당함

< 대만 수입식품 통관 제출 서류 >

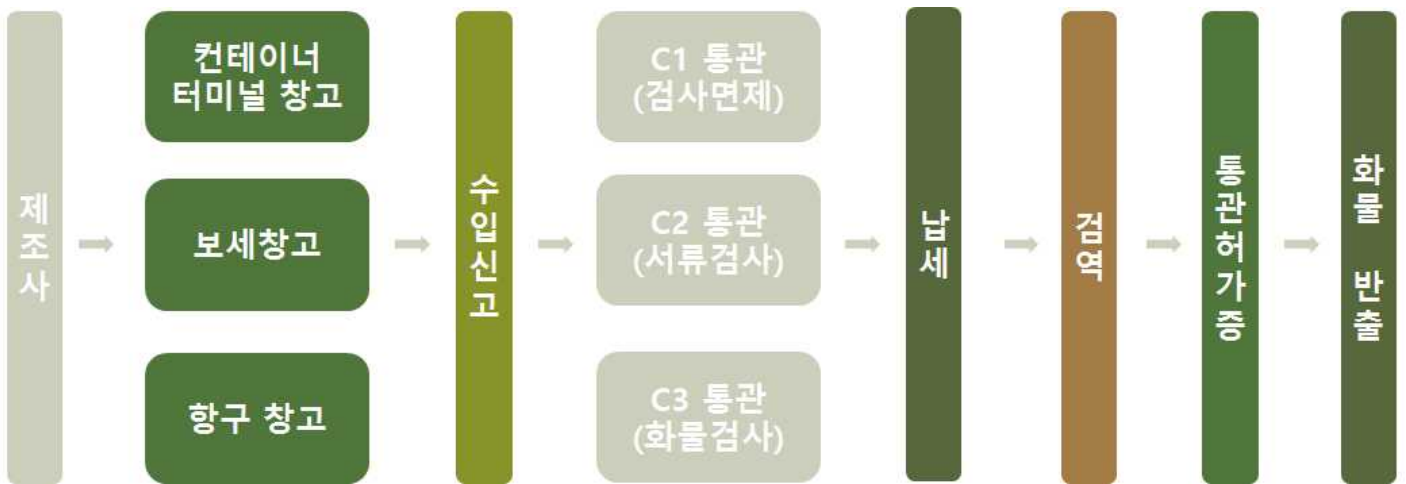
- 선하증권(B/L, Bill of Lading)
- 원산지증명서(Certificate of Origin)
- 상업송장(C/I, Commercial Invoice)
- 수입신고서(Customs Import Declaration)
- 포장 명세서(P/L, Packing List)
- 위생증명서(Sanitary Certificate)

출처 : 대만 관세청(www.web.customs.gov.tw)

□ 해외 물류 수송 전문 업체 직원²⁾에 따르면, 부산 및 인천 출발을 기준으로 우리나라에서 대만까지의 소요 기간은 평균 5 ~ 10일임

- 또한, 절임배추 및 김치속은 냉동 컨테이너 사용이 요구되는 품목으로 일반 컨테이너 사용이 요구되는 품목의 운송보다 이송 비용 높다고 함

< 대만 수입식품 세부 통관 절차 흐름도 >



출처 : 대만무역네트워크(www.taiwantrade.com.tw)

2) “대만 운송 담당 직원 인터뷰 결과”, <현대국제물류>, 2015년 12월

2. TRADING INFORMATION - 대만 수입식품 검역 정보

< 대만 수입식품 검역 정보 >

담당기관	· 보건부(DOH, Department of Health) 산하 계측 및 검역 기준청 (BSMI, Bureau of Standards Metrology and Inspection)과 동 · 식물건강검역부(BAPHIQ, Bureau of Animal and Plant Health Inspection and Quarantine)
대상	· 대만으로부터 수입되는 모든 채소 및 야채, 육류 식품
기준	· 수입 식품의 라벨링 및 위생, 첨가물
검사 방법	· 대만 검역 기준청에서 무작위로 제품의 첨가물 정보를 검사함. (전체의 약 5%가 검사되며 기준은 대만 MRL임) · 동 · 식물건강검역부에서 수입식품에 대한 위생허가증 취득 여부를 확인함
주의사항	· 두 개 부서에 대한 검역에 부적합 판정을 받을 시, 검역 소요 시간이 크게 늘어남(통상적으로 필요 인증에 대한 증서를 다시 발급 받아야 함)

출처 : 대만 위생복지부 식품약품관리부서(Food and Drug Administration)

□ 대만으로부터 수입되는 모든 식품(채소 및 야채, 육류 제품) 혹은 이를 가공한 제품은 세관에서 검역 절차를 밟게 됨

- 검역은 대만 보건부 산하 2개 부서(산하계측 및 검역 기준청과 동 · 식물 건강검역부)에 의해 각기 다른 방식으로 진행됨
- 대만 식품 첨가물 규제의 기준이 되는 MRL은 대만 내 식품 및 화학계 연구원들의 참여로 제작되었으며, 미국의 MRL에 기재되지 않은 첨가물에 대한 규제 또한 적지 않음
- 첨가물 외에, 제품의 라벨링과 위생상의 안전 여부를 확인함

< 절임 배추 및 김치속(양념) 검역 제출 서류 >

- 성분 리스트(Ingredient List)
- 위생검증합격증서(원산지)
- 기타 제품 위생 관련 서류 추가 가능

출처: 대만 식품안전관리서(www.fda.gov.tw) 직원 인터뷰 결과

KEY INFO

MRL은 Maximum Residues Limitation의 준말로써 첨가물 제한 규제를 뜻함

KEY INFO

대만 검역 조건에 크게 어긋날 시엔 검역 절차 보류가 아닌 거부되는 경우도 있음

INTERVIEW

“서류 심사기간은 1~2일이다. 비용은 품목 별 총금액의 0.15%이며 최저 300대만위안이다. 샘플 테스트 검사는 3~5일이 소요되며 비용은 500대만 위안이다.”

- 대만 식약품관리서
(財政福利部食品藥物管理署
边境管理局)
Ms. Wu와의 인터뷰 내역 中

3. TRADING INFORMATION - 대만 수입식품 통관 제출 서류

선하증권 (B/L: Bill of Lading)

: 수출상품의 원산지를 증명하는 서류로 일반용 원산지 증명서와 특혜관세용 원산지 증명서가 있음

BILL OF LADING FOR PORT TO PORT OR COMBINED TRANSPORT		ZIM Integrated Shipping Services Ltd	
SHIPPER / EXPORTER (NAME & ADDRESS)		BOOKING No.	BILL OF LADING No.
		EXPORT REFERENCES	
CONSIGNEE (NAME & ADDRESS)		FORWARDING AGENT F.M.C. No.	
		POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (FOR MERCHANT'S REFERENCE ONLY)	
(B/L NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER) NOTIFY (NAME & ADDRESS)		REMARKS / EXPORT OR OTHER INSTRUCTIONS	
* FOR DEFINITION SEE CLAUSE 1	INITIAL CARRIAGE	PLACE OF RECEIPT OF GOODS * (IF CONTRACTED FOR)	
	VESSEL *	VOY:	PORT OF LOADING *
	PORT OF DESTINATION *	FINAL DESTINATION * (IF CONTRACTED FOR)	
FURTHER ROUTING (AT MERCHANT'S EXPENSE, RISK AND RESPONSIBILITY)			
PARTICULARS AS FURNISHED BY SHIPPER			
MKS & NOS. / CONT. NOS.	DESCRIPTION OF GOODS	WEIGHT	MEASUREMENT
		TOTAL	
DETAILS		RATE	FREIGHT
	PER	AMOUNT	PREPAID COLLECT
AD VALOREM FREIGHT			
MERCHANT'S DECLARED VALUE OF GOODS: If Merchant enters a value, Carriers' "package" limitation of liability shall not apply and ad valorem freight will be charged (See Clause 21)		TOTAL	
NOTE: Packed in apparent good order and condition, unless otherwise stated herein, the Goods or packages or Containers said to contain the units and amount of Goods specified herein for carriage subject to the terms and conditions hereof (including the terms and conditions of the reverse side hereof and the terms and conditions of the Carriers' Tariff Rules) from the Place of Receipt or the Port of Loading (whichever is applicable) to the Port of Discharge or the Place of Delivery (whichever is applicable). The Merchant agrees and acknowledges that the weight, measure, marks, numbers, quality, contents (weight), number and value of the Goods as declared are unknown to and not admitted by the Carrier, but that the Carrier has relied upon the Merchant's representation as to the number of packages stated herein. If the acknowledged tally is of Containers, this indicates that the Container has been packed and sealed by the Merchant at his premises without the Carrier being represented and able to check or verify either the tally of Goods or the stowage, which are consequently unknown to him. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to be bound by all the terms, stipulations, exceptions, limitations, liberties and conditions stated herein, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated on the front and/or reverse side hereof as well as the provisions of the Carrier's Tariff Rules, Regulations and Schedules, without exceptions, as fully as if they were all signed by the Merchant, and the Carrier's undertaking to carry the Goods is made on the basis of the Merchant's acceptance and agreements as aforesaid.		IN WITNESS of the contract contained herein the number of original Bills of Lading stated below has been signed by or on behalf of Zim Integrated Shipping Services Ltd (as Carrier) Unless otherwise stated in any applicable law or regulation, upon any of the said originals being accomplished the others to stand void.	
		FREIGHT PAYABLE AT	No. OF ORIGINAL B/L ISSUED
		PLACE AND DATE OF ISSUE	
Without prejudice to the generality of the foregoing, the Merchant's attention is drawn to the fact that the terms of the Bill of Lading are continued on reverse side hereof and include limitations of liability in respect of loss or damage to the goods and delay. In addition, attention is drawn, inter alia, to Clauses 7 (Notice of Loss, Time Bar), 13 (Merchant's Declarations), 19 (Lien), 14 (Dangerous and Hazardous Goods) and 22 (Law and Jurisdiction). The Package limitation mentioned in Clause 21 will not be applicable in the event that contents are carefully declared, itemized, valued by the Merchant prior to loading and Ad Valorem Freight is paid or contracted for.			



NOT NEGOTIABLE

IN VIEW OF THE DANGERS OF CONFUSION, WARRANTEED VESSEL, NOT TO CALL AT PORTS AND NOT TO ENTER THE TERRITORIAL WATERS OF ANY ARAB COUNTRIES BELONGING TO THE STATE OF ISRAEL AND/OR ACTIVELY SUPPORTING THE ARAB BOYCOTT, PORTS TO UNLOADING AT PORT OF DESTINATION UNLESS IN BUSINESS OR SUBJECT TO FORCE MAJEURE.

ZIM 01.12

□ 원산지 증명서(Certificate of Origin)

: 수출상품의 원산지를 증명하는 서류로 일반용 원산지 증명서와 특혜관세용 원산지 증명서가 있음

ORIGINAL				
1. Exporter SHENZHEN HONEYBIRD SWALLOWS TRADING LTD VIA WENZHOU YUNTY AUTOMOBILE SPARE PARTS CO., LTD		Certificate No. CCPIT 098849992 10C4403A2096/00012 CERTIFICATE OF ORIGIN OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA		
2. Consignee GEAR FILTER EGYPT MR. ABBAS ABD ELHAK MAHMOUD 278 SHOUBRA STREET, CAIRO, EGYPT.		5. For certifying authority use only		
3. Means of transport and route FROM NINGBO CHINA TO SOUHNA EGYPT BY SEA				
4. Country / region of destination EGYPT				
6. Marks and numbers B. F. E. FILTER.	7. Number and kind of packages; description of goods 60 PARTS FOR FILTERS TOTAL: ONE THOUSAND EIGHT HUNDRED AND SIXTY ONE (1861) CTNS ONLY *****	8. H.S. Code 84219990	9. Quantity 21367.7KGS	10. Number and date of invoices YT09001 JAN. 12, 2010
备案证号: 13631590834				
11. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct, that all the goods were produced in China and that they comply with the Rules of Origin of the People's Republic of China.		12. Certification It is hereby certified that the declaration by the exporter is correct.		
 SHENZHEN JAN. 19, 2010		 SHENZHEN JAN. 19, 2010		
Place and date, signature and stamp of authorized signatory		Place and date, signature and stamp of certifying authority		

☐ 상업송장(C/I: Commercial Invoice)

: 무역거래 시, 계약이행에 대한 사실을 증명하는 문서로 수출업자에게는 대금 청구서로서의 역할을 하기도 함


INVOICE PAGE 1 OF 1

COMMERCIAL INVOICE		INTERNATIONAL AIR WAYBILL NUMBER 451497069064		
DATE OF EXPORTATION 20/05/2010		EXPORT REFERENCES		
INVOICE NUMBER		INVOICE DATE 20/05/2010		
SHIPPER / EXPORTER <i>(NAME, STREET, CITY, STATE, ZIP/POSTAL CODE, COUNTRY, PHONE NUMBER)</i> ADAMS IC BOSS, COM TECH 11F, NO 56, SEC 2, SINYI RD TAIPEI 106 TW 886-2-2396-0055		CONSIGNEE <i>(NAME, STREET, CITY, STATE, ZIP/POSTAL CODE, COUNTRY, PHONE NUMBER)</i> 1B3-1PUW-1.W		
SHIPPER'S TAX NUMBER <i>(FOR CUSTOMS OPERATIONS)</i>		CONSIGNEE OR IMPORTER'S TAX NUMBER <i>(FOR CUSTOMS OPERATIONS)</i>		
SHIPPER'S EMAIL CONTACT <i>(OPTIONAL)</i>		CONSIGNEE'S EMAIL CONTACT <i>(OPTIONAL)</i> tcakura@pacbell.net		
PURPOSE OF SHIPMENT <i>(CHECK ONE)</i> SOLD <input checked="" type="checkbox"/> PERSONAL EFFECTS <input type="checkbox"/> NOT SOLD <input type="checkbox"/> RETURN AND REPAIR <input type="checkbox"/> GIFT <input type="checkbox"/> SAMPLE <input type="checkbox"/>		IMPORTER <i>(NAME, STREET, CITY, STATE, ZIP/POSTAL CODE, COUNTRY, PHONE NUMBER)</i>		
		IMPORTER'S EMAIL CONTACT <i>(OPTIONAL)</i>		

COUNTRY OF MANUFACTURE (EACH ITEM)	FULL DESCRIPTION OF GOODS <small>(What is it? What is it made of? How/where will it be used?) and Harmonized Tariff Code (if known)</small>	QTY (EACH ITEM)	UNIT VALUE (EACH ITEM)	TOTAL VALUE
TAIWAN	VGA connector for PC computer <small>[EXAMPLE OF A GOOD DESCRIPTION: 5 men's woven 100% cotton solid dress shirts, U.S. Harmonized Tariff Code: 5205.20.2025]</small>	1.0 Set	80.00	80.00

INCOTERMS: (CHECK ONE) F.O.B. <input checked="" type="checkbox"/> C & F. <input type="checkbox"/> C.I.F. <input type="checkbox"/> OTHER <input type="checkbox"/>	CURRENCY <small>(i.e. EURO, UK POUNDS (UKL), SWISS FRANCS (SFR), ETC.) [IF DOLLARS, PLEASE SPECIFY US\$, CANADAIAN\$, SINGAPORE \$, ETC.]</small> USD
--	---

TOTAL FREIGHT CHARGES <small>(if known)</small>	0.00
TOTAL INSURANCE CHARGES <small>(if known)</small>	0.00
OTHER COSTS <small>(if known)</small>	0.00
TAX AMOUNT <small>(if known)</small>	0.00
TOTAL INVOICE VALUE	80.00
TOTAL NUMBER OF PACKAGES	1
TOTAL WEIGHT <small>(SPECIFY ALSO IF IN LBS OR KGS)</small>	0.5 KGS



I DECLARE ALL THE INFORMATION CONTAINED IN THIS INVOICE IS TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE.
(SIGNATURE REQUIREMENTS MAY VARY PER COUNTRY)

DATE 20.05.2010
 NAME ADAMS SIGNATURE ADAMS TITLE _____
 (PLEASE PRINT)

포장명세서 (P/L: Packing List)

: 포장 속에 들어있는 상품의 목록을 기술한 서류로 수출업자가 수입업자 앞으로 작성함

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">Company Logo Here</div> <p>Address Line Here Ph: 555-555-555555 www.templatesmob.com</p>	<h1 style="margin: 0;">Company Name</h1> <h2 style="margin: 0;">Packing List</h2> <p style="text-align: right; margin-top: 10px;">Date: _____</p>					
To:	From:	Ship Date:				
		Ship Via:				
		F.O.B. Shipping Point:				
		Account No.:				
		Order No.:				
		Department:				
Terms:						
Quantity Ordered	Quantity Shipped	Product Number	Description	Unit Weight	Total Weight	Total Cubic Ft.
		Totals		Totals		
Comments/ Notes:						
Signature of Authorized Person				<i>Packing list template</i>		

□ 위생증명서(Sanitary Certificate)

: 수입식품의 위생상 안전을 증명하는 서류로 대만 식품위생국에서 발급하는 문서임



FOOD AND DRUG ADMINISTRATION, DEPARTMENT OF HEALTH
EXECUTIVE YUAN, R.O.C. (TAIWAN)

Taipei, Taiwan R.O.C.

Tel:+886-2-2787-8000 Fax:+886-2-2653-1062

SANITARY CERTIFICATE

Article Examined:

CLAM PROTEIN CAPSULES
(可蘭普婷蜆粉膠囊)

Name of Applicant:

MIKE BIOLOGICAL TECHNOLOGIES, INC.
(麥可生物科技有限公司)
(2F-1, No.150, Sec. 2, Roosevelt Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100,
Taiwan, R.O.C.)

Results of Examination: (Expiry Date: March 5, 2014)

Item	Result
Appearance	Silver capsule and khaki powder, no off odor or flavor
<i>E. coli</i>	Negative
Coliform	Negative
Arsenic	0.25 ppm
Lead	0.25 ppm
Cadmium	0.03 ppm
Mercury	0.23 ppm

Judgement for Reference:

The results shown above coincide with the regulations of food sanitation. The food manufacture mentioned above is subject to its jurisdiction and is legally distributed within Taiwan, the Republic of China.

Issued on May 13, 2011

Valid until November 13, 2011



Kang, Jaw Jou

Kang, Jaw Jou Ph.D.
Director-General
Food and Drug Administration

中華民國行政院衛生署食品藥物管理局
台北市南港區安強街161-2號 電話:+886-2-27878000 傳真:+886-2-2653-1062

VI

관세 및 세금

1. 대만 김치 관세 및 세금

1. TAX & DUTY INFORMATION - 대만 김치 관세 및 세금

< 대만 김치 관세율 >

HS CODE	품목	WTO 협정세율
2005.99.99	조제 또는 저장 처리한 기타채소 (식초 또는 초산으로 처리한 것을 제외한 것. 냉동되지 않으며 제 20.06호 물품을 제외한 것, 냉동제품 제외)	25%

출처 : 한국 관세청(www.customs.go.kr), 대만 관세청(eweb.customs.gov.tw)

대만 김치 관세

- 대만으로 수입되는 김치는 현재 WTO 협정세율 25%가 적용됨

수입 시 대만에 납부해야 하는 세금은 관세를 비롯하여 특별관세, 물품세(CommodityDuty), 무역진흥서비스비(Trade Promotion Service Fee), 부가가치세(Value AddedTax) 등이 있음

- 관세는 CIF 상업송장 가격을 기준으로 과세되며 현 관세제도는 1997년 관세법을 기본으로 함

부가가치세는 일반적으로 수입품에 부가되는 VAT는 5%이며 세금 완납가격에 세율을 곱해서 계산함

- CIF가격 + 관세×5%으로 부가가치세가 계산됨

무역진흥서비스비(Trade Promotion Service Fee)는 세관 수출입 물품 모두에 적용되며 CIF 가격의 0.04%를 납부하면 됨

INTERVIEW

“현재 수입산 김치의 관세율은 25%이다.”

- 국제무역국 (国际贸易局)
Ms. Su과의 인터뷰 내역 中

VII

인증 및 허가등록

1. 대만 가공식품 인증정보

※ 김치는 특별한 허가등록을 요구하지 않고 통관검역을 위한 몇 가지 서류만 제출하면 됨

1. CERTIFICATION INFORMATION - 대만 가공식품 인증 정보

주요 식품인증정보 1

	인증 명	식품 GMP	내 용	· 본 인증은 대만 현지에 공장을 운영하고 있는 제조업자에 한해 적용됨
	발행기관	대만 경제공업국 산하 식품 GMP 발전협회		
식품 GMP	성격	선택		

□ 식품 GMP 인증 절차 및 비용

- 인증 절차는 엄격한 편이나 사후 관리 등 실진행이 제대로 이루어지지 않아 형식적으로만 남게 된 인증이라는 대만 내 인식이 자리 잡음
- 또한, 대만은 자유경제를 추구하고 있어 별다른 허가등록 및 인증 취득이 필수적으로 요구되지 않음
- 인증 신청비용은 3,000 ~ 5,000 대만 달러이며 품목별로 상이하게 비용이 부과됨
- 인증 유효기간은 3년이며 인증 소요기간은 24 ~ 48주로 그 기간이 오래 걸리는 바, 대만 내에 공장을 운영하지 않고 단순 수출할 경우 HACCP, ISO와 같은 국제 인증 취득을 추천함
- 식품 GMP 절차 및 비용에 대한 세부 사항은 하기 주소에서 확인할 수 있음
<http://www.sgs.com.tw/en>

KEY INFO

대만 식품 GMP 인증은 현지에서 공장을 운영하고 있는 제조업자를 대상으로 하고 있으며, 인증 비용은 3,000 ~ 5,000 대만 달러임

< 대만 식품 GMP 취득 절차 >



출처 : 대만식품GMP발전협회(www.sgs.com.tw/en)

주요 식품인증정보 2				
	인증 명	건강식품		내용 · 제품의 보건 효과를 홍보하기 위해서는 건강식품으로 등록을 마쳐야 함
	발행기관	대만 식품약품총국 위생복지부		
식품 GMP	성격	선택		

□ 건강기능식품 표시

- 대만에서 제조 또는 수입한 건강식품은 과학적인 검증 자료 (안전성 및 기능성)를 통하여 관련 법규(the Health Food Control Act)에 의거해 대만 위생서의 심사와 기준을 통과하여 허가증을 발급받아야 하며, 이 경우 건강식품 마크를 부착할 수 있음
- 대만의 건강식품(Health Food)은 특정 영양소나 법령상 보건 효과(health care effect)를 가진 식품(정제, 캡슐, 분말 또는 액상 형태도 포함)으로 정의되며, 관련 효과를 표기·광고할 수 있음
- 등록 허가유효기한은 5년이고 재신청할 경우, 만료일 3개월 전에 신청해야 함
- 건강식품의 허가 신청에 필요한 비용은 약 2,000 대만 달러이며, 건강식품의 분석 비용은 약 300 ~ 3,000 대만 달러임. 심사 기간은 180일 소요되고 소요비용은 166,000 대만 달러임. 등록증 수령 비용 및 검역 비용은 별도 지급
- 대만의 건강식품은 식품 범주에 속하므로 행정원 위생서에서 규정한 ‘수입식품검역법’에 의거하여 경제부 표준검사국에서 수입 검사를 실시함 (www.bsmi.gov.tw)

VIII

라벨링 및 식품첨가물

1. 대만 식품 라벨링 정보
2. 대만 식품첨가물 정보

1. LABELING & FOOD ADDITIVE INFORMATION - 대만 식품 라벨링 정보

□ 대만 식품 라벨링 규정

- 대만은 과일 및 채소 등 몇 개 품목을 제외하고 수입되는 모든 품목에 증문으로 된 라벨 부착을 요구함

< 대만 라벨링 표시사항 상세 >

	항목	설명
1	표기 언어	· 중국어(번체자)
2	글자 크기	· 글자 크기는 2mm를 넘어야 하며 원산지과 관련된 표기는 6mm보다 글자 크기가 커야 함
3	제품명 또는 설명	· 식품명은 품질과 일치해야하며 중화민국국가 기준에서 정한 명칭을 사용해야 함 · 내용물이 2개 이상 혼합인 경우 분리표기를 해야 하며 함량이 높은 순부터 표기하며 복합원료의 경우 성분들을 명시해야 됨
4	구성 성분	· 2가지 이상 혼합이고 기능성 상품인 경우 식품 첨가물을 각각 분리하여 표기해야 함
5	순 중량	· 제품 특성에 맞춰 국제단위로 표기해야 함
6	제조사, 수입자, 포장자 또는 유통자의 상호 및 주소	· 대만 내 수입자, 유통자, 대리점 등은 상호 및 주소, 전화번호가 기재되어 있어야 함
7	원산지	· 수입식품은 원산지가 표시되어야 하며 국가명으로 표시함 (도시, 지역명 불가)
8	포장일자, 유통기한	· 유통기한은 통상적인 방식으로 년, 월, 일에 걸쳐 표시함
9	포시 위치	· 포장용기 혹은 포장지 전면 하단 중앙에 프린트 되어 있어야 함

출처 :대만 농업위원회

- 상기의 내용은 용기/포장에 중국어(번체자)로 기재되어야 하며, 위생서에 의해 승인된 내용 이외의 또는 거짓, 과장된 정보는 기재를 삼가야 함

□ 수입식품 라벨링 주의사항

- 전체 중문 라벨이 스티커 방식으로 부착된 물품의 경우 그 모든 표기 항목이 원포장 인쇄 내용과 일치해야 함
- 중문표기 부착 시 원문 표기내용이 가려져서는 안 되며, 고의적으로 은닉한 경우 위생관리법 제 22조 위반으로 간주함
- 포장 상에 표기 시 표기글자의 길이와 폭은 2mm 이상으로 제한하며 최대면적이 10cm²이내인 소포장인 경우, 품명, 업체명, 유효기간 이외 기타 항목은 2mm 이하로 해도 무방함
- 인쇄된 유효기간 글자의 탈색 및 불명확함이 없어야하고, 스티커로 단독 부착해서는 안 됨
- 또한 보존기간 및 유효기간이 초과하거나 표시된 기한이 사실과 부합하지 않는 경우 라벨링 허가를 받을 수 없음

KEY INFO

전체 중문 라벨이 스티커 방식으로 부착된 물품의 경우 그 모든 표기 항목이 원포장 인쇄 내용과 일치해야 함

< 대만 현지에서 판매중인 김치 라벨 예시 >



출처 : 대만 현지 촬영, 2015년 11월

2. LABELING & FOOD ADDITIVE INFORMATION - 대만 식품첨가물 정보

□ 대만의 식품 첨가물 규제 정보

- 대만으로 수입되는 수입식품 중, 인공 첨가물을 함유한 물품은 모두 대만 보건부에서 작성 및 수정을 담당하는 “식품첨가물의 범위와 사용기준(Scope and Application Standards of Food Additives)” 에 따라 검역을 거침
- 대만 보건부(DOH, Department of Health)는 식품 첨가물을 17가지로 분류하여 이에 각각에 대한 규제를 홈페이지를 통해 명시하고 있으며, 분류기준은 아래와 같음

-	첨가물 분류 기준	-	첨가물 분류 기준
1	Preservatives	10	Flavoring Agents
2	Sanitizing Agents	11	Seasoning Agents
3	Antioxidants	12	Pasting Agents
4	Bleaching Agents	13	Coagulating Agents
5	Color Fasting Agents	14	Chemicals for Food Industry
6	Leavening Agents	15	Solvents
7	Food Quality Improvement	16	Emulsifiers
8	Nutritional Additives	17	Others
9	Colors		

- 대만의 식품 첨가물 규제 정보는 해당 부처 홈페이지를 통해 조회가 가능함. 대만은 수입식품 별로 첨가물 제한치를 명시하는 방법이 아닌 첨가물 각각의 함유 제한치를 명시하는 방식으로 게시하고 있음
- 별도로 김치에 대한 함유량 제한 정보가 명시되어 있지 않으므로, 수출하고자 하는 식품의 구성 성분 정보를 대만 보건부 홈페이지에 명시된 첨가물 제한 정보와 대조해 보아야 하며, 제한 정보는 하기의 URL을 통해 조회할 수 있음

<http://food.doh.gov.tw/foodnew/MenuThird.aspx?LanguageType=2&SecondMenuID=5&ThirdMenuID=183>

